



## Kws Kos Duab Leah Yellowbird Cov Lus

Kaw tus ciam sib nrug deb ntawm cov kab lis kev cai kev coj noj coj ua yog kuv lub hom phiaj ntawm daim duab no.

Cov duab uas xub tau muab los tso rau ntawm cov phab ntsa no yog qhov tseeb rau tsoom neeg uas tsiv tuaj nyob ntawm no lawv lub neej niaj hnuv, uas yog los ntawm txoj kev xav ntawm thawj tus kws kos duab. Kuv tau tsim kuv daim los ntawm qhov ntsia pom ntawm ib tus neeg Anishinaabe uas tau yug los thiab tau nyob hauv cheeb tsam tib lub sij hawm li cov duab no. Tus qauv yog qhov uas ib tus neeg uas ib txwm xub nyob txawm qhov chaw thaum ub los tau xav txog, tej liaj av xyoob ntoo, qhov chaw uas lawv nyob ua lub neej thiab nyob li cas, thiab dab tsi uas lawv pom thiab muaj kev sov siab nyob hauv txhua txhia hnuv.

Lub ntsiab ntawm daim duab no yog ib khub ntawm cov txij neej Anishinaabe cov ceg ris (leggings). Cov ceg ris thaum ub no yog xub muab ua tau tawm los nyob rau thaj tsam tib lub sij hawm uas tau ua cov duab thaum xub thawj rau ntawm phab ntsa, yog li kuv thiaj xav siv cov qauv los ntawm cov no, thiab uas kom nws tseem muaj tseeb raws li txoj kab lis kev cai kev coj noj coj ua thaum ub. Thaum kuv nrhiau tau cov ceg ris no, kuv kuj tu siab thaum pom lawv muab muag ces ntshe kuv yuav tau muab nqa los mus tsev. Kuv tau muab nws yuav los ntawm ib tus neeg uas tau muab ntim nqa mus, thiab tus neeg no tau hais rau kuv tias muaj ib tus txheeb ze tau yuav los thaum nws mus ntoj ncig ib zaug rau Minnesota thaum xyoo 1930-1940s, uas yog ib qho ua rau ntob nkaus kuv lub siab. Kuv cov neeg nyob rau tib lub sij hawm ntawd tau muag lawv cov ris tsho powwow regalia uas lawv hnav thaum dhia seev cev kom tau me ntsis nyiaj siv. Qhov kuv tu siab kuj rov ua rau kuv txaus siab thaum kuv muab nqa tau rov qab los rau Minnesota. Kuv tau khaws ib sab ceg ris cia thiab muab ib sab rau ib tus tswv cuab ntawm ib pab tub ntaus paj nruag, ces wb ob leeg muab los thaiv ntug rau thiab muab khuam cia rau hauv wb ob lub tsev tau saib.

Qhov no yog ib zaug muaj hmoo kawg los mus npog ib yam qub thaum ub nrog lwm yam qub, uas yog ob qho pom sib txawv ntawm tib qhov chaw – ib qho yog los ntawm cov neeg uas yeej ib txhis txawm nyob thaum ub los, thiab lwm qhov yog los ntawm cov txiv neej thiab cov poj niam uas tuaj nyob ua lub neej tshiab ntawm no hauv Minnesota. Kuv daim duab yog hais txog qhov tuav kom tau tej kev zoo uas ib txwm muaj los thiab muab txhais mus rau ib qho uas nyob rau kev vam meej tshiab hauv nroog. Nws yog ib qho tseem ceeb rau kuv tej qub kab lis kev cai thaum ub yuav tsum tsis txhob poob. Txawm yuav muaj kev hloov pauv nyob hauv peb li yog ib lub teb chaws nkaus xwb los peb txhua tus muaj tib txoj kev zoo sib xws los ceev peb kom nyob tau ruaj.

**For more information on the Ramsey County Courthouse/St. Paul City Hall Council Chamber Art Project, full artists' statements and more, see <https://www.rchs.com/news/chamber-art/>**

